

Sở Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn

Các Câu Hỏi Thường Gặp

- ❑ Tôi cần cung cấp thông tin nào khi báo cáo?
 - Tên quý vị và thông tin liên hệ của quý vị (nếu chúng tôi có các câu hỏi tiếp theo). Quý vị có thể chọn không cung cấp tên mình.
 - Tên và thông tin liên hệ của người lớn yếu thế và người mà quý vị nghĩ đang gây ra tổn hại.
 - Mô tả tình huống.
 - Bất kỳ quan ngại nào về an toàn được biết đến.
- ❑ Tôi nghĩ có thể có tình trạng lạm dụng hoặc bỏ bê đang xảy ra, nhưng tôi không chắc. Tôi phải làm gì?

Dù sao cũng phải báo cáo! Chúng tôi sẽ quan tâm phần còn lại.
- ❑ Nếu tôi báo cáo mà không biết tất cả các thông tin chi tiết trước, tôi có thể gặp rắc rối không?

Chia sẻ những gì quý vị biết về tình huống. Công việc của chúng tôi là điều tra các thông tin chi tiết. Nếu quý vị báo cáo trung thực, quý vị sẽ được miễn trừ trách nhiệm pháp lý.

Báo Cáo Cho Sở Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn



BÁO CÁO TRỰC TUYẾN

dshs.wa.gov/altsa/reportadultabuse



BÁO CÁO QUA ĐIỆN THOẠI

877-734-6277 | (TTY) 833-866-5595



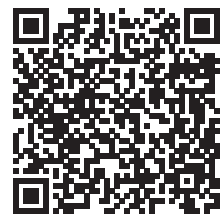
TÌM HIỂU THÊM VỀ APS

dshs.wa.gov/altsa/aps

Gọi **911 ngay lập tức** nếu quý vị nghĩ người nào đó đang gặp nguy hiểm hoặc cần trợ giúp khẩn cấp.

- HOẶC -

QUÉT BẰNG ĐIỆN THOẠI THÔNG MINH CỦA QUÝ VỊ





HIỂU BIẾT CÁC DẤU HIỆU

Xem. Ngừng. Báo Cáo.

Sở Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn

Chúng tôi điều tra các cáo buộc lạm dụng, bỏ bê, ruồng bỏ, bóc lột tài chánh và tự bỏ mặc đối với người lớn yếu thể ở tiểu bang Washington. Chúng tôi hợp tác với các cơ quan và đối tác cộng đồng khác để cung cấp dịch vụ bảo vệ.

Mục tiêu của chúng tôi là thúc đẩy cuộc sống không bị tổn hại, trong khi vẫn tôn trọng sự lựa chọn cá nhân.

Ai được xem là một người lớn yếu thể?

Một người:

- Từ 60 tuổi trở lên không có khả năng về chức năng, tâm thần hoặc thể chất để chăm sóc cho bản thân họ; hoặc
- Chịu dưới sự giám hộ hoặc quyền bảo hộ theo RCW 11.130; hoặc
- Là người bị khuyết tật đang tiến triển; hoặc
- Được nhận vào bất kỳ cơ sở nào; hoặc
- Nhận các dịch vụ từ chương trình y tế tại nhà, trại tể bần hoặc cơ quan chăm sóc tại nhà được cấp phép hoặc bắt buộc phải được cấp phép; hoặc
- Nhận các dịch vụ từ nhân viên phục vụ chăm sóc cá nhân; hoặc
- Là người tự điều khiển việc chăm sóc của mình và nhận các dịch vụ từ một hộ lý cá nhân.

Bỏ Bê và Tự Bỏ Mặc

- Thiếu thực phẩm và nước.
- Thay đổi vệ sinh cá nhân.
- Thiếu thuốc điều trị, bỏ lỡ cuộc hẹn khám hoặc bị cô lập.

Bóc Lột Tài Chánh

- Nhu cầu cơ bản không được đáp ứng.
- Hóa đơn chưa chi trả.
- Thay đổi tài chánh không được giải thích.

Lạm Dụng Thể Chất

- Vết bầm tím, mắt bị bầm hoặc lằn roi đáng ngờ.
- Gãy xương, vết cắt hoặc bong gân không rõ nguyên nhân.
- Thay đổi hành vi bất ngờ.

Lạm Dụng Tinh Thần

- Đe dọa gây tổn hại đáng kể.
- Tên có ý xúc phạm, lăng mạ, tục tĩu hoặc lỗ bịch.
- Quấy rối hoặc bị làm nhục.

Lạm Dụng Tình Dục

- Vết bầm tím bất thường ở đùi hoặc ngực.
- lây nhiễm qua đường tình dục không rõ nguyên nhân (STIs).
- Rút lui khỏi các hoạt động giao tiếp xã hội.



CÙNG NHAU MẠNH HƠN

Việc báo cáo là một sự cộng tác

Giúp bảo vệ người lớn yếu thể

- ❑ **GHÉ THĂM:** Kiểm tra gia đình và bạn bè quý vị.
- ❑ **CHIA SẺ:** Nói cho những người khác biết về APS.
- ❑ **HỖ TRỢ:** Cung cấp dịch vụ hỗ trợ nhân viên chăm sóc.
- ❑ **BÁO CÁO:** Nhận thấy các dấu hiệu và báo cáo cho APS.